

## ELŻBIETA ŁAZOWSKA-CWALINA

ur. 1955; Lublin



|                         |   |
|-------------------------|---|
| Miejsce i czas wydarzeń | Lublin, dwudziestolecie międzywojenne, PRL            |
| Słowa kluczowe          | Kulinaria, rodzina i dom rodzinny, książki kucharskie |

### Porównanie książek kucharskich *Jak gotować z 1930 roku* i *Kolacje na cały rok z czasów PRL*

Tu mam książkę kucharską z 1930 roku i trochę ją ponaprawialiśmy, bo była zniszczona *Jak gotować?* pani Dislowej, a przełożona była i przetłumaczona, bo wydane było w Poznaniu w 1930 roku, przez panią Elżbietę, ale jaka była to pani Elżbieta, to tego nie wiem. I tu mamy różne, kolorowe przepisy, to bardzo piękne wydanie książki, kolorowe zdjęcia, jak podawać potrawy, że to jest wszystko ważne, że w zasadzie my jemy najpierw oczami, a dopiero potem smakujemy potrawę, czasami potrawa może być wspaniała, ale może mieć nazwę, albo wygląd okropny i to nas już odrzuca. Więc to wszystko było opisane tutaj, natomiast przerażające były ilości [składników] i tak dalej. Mama w ogóle nie chciała z tego korzystać, to tata kupił jej książeczkę *Kolacje na cały rok*, która jest bardzo kontrastowym dziełem. Łatwe, proste i przyjemne, kolacje na sezon wiosenny, letni, jesienny i zimowy. Także mama za bardzo z tego nie korzystała, natomiast ja czasami lubię sobie poczytać, nawet niekoniecznie muszę to przygotować, ale lubię poczytać i przypomnieć sobie tamte czasy. „Risotto z jarzynami i jajami w sosie pieczarkowym”, albo jakieś sałatki. Takie były [przepisy] i [podawano] ilość kalorii itd., [sugerowano,] co warto robić do jedzenia, co jest dobre. I tu [tata] napisał piękną dedykację: „Żoneczko, celem zadowolenia podniebienia z podziękowaniami, Zbyszek”. Także różne kontrasty. Życie przedwojenne mojego ojca, życie powojenne, życie przedwojenne tu w Lublinie i potem to, co się działo. Myślę, że bardzo dobre będą filmy [taty], które oddadzą bardziej atmosferę domową, czyli ogólnie życie w PRL-u. Moje opowieści to życie w PRL-u, ja urodziłam się [później] i zanim dorosłam, to pewne rzeczy mnie ominęły i na szczęście, natomiast lata 70. XX wieku, myślę, że wszyscy wspominamy jednak z sentymentem.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Data i miejsce nagrania</b> | 2020-11-24                                     |
| <b>Rozmawiał/a</b>             | Małgorzata Daniłko                             |
| <b>Redakcja</b>                | Małgorzata Daniłko                             |
| <b>Prawa</b>                   | Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN" |